**Zeitschrift:** Défis / proJURA

**Herausgeber:** proJURA **Band:** 6 (2008)

**Heft:** 18: L'horlogerie

**Artikel:** Au pays de la miniaturisation horlogère, on sait aussi voir grand!

Autor: Schwab, Pierre

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-824061

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Au pays de la miniaturisation horlogère,

# on sait aussi voir grand!

Qui dit horlogerie suisse pense aux montres de grande renommée.

C'est oublier un secteur méconnu de cette industrie, celui des pendulettes et réveils.

# Une véritable manufacture

Fondée en 1904, SWIZA est la manufacture de pendulettes la plus importante de Suisse. Ses artisans-horlogers perpétuent la tradition des garde-temps de haute qualité en laiton massif et autres matériaux nobles, alliant les techniques d'usinage les plus modernes à une finition artisanale séculaire.

Dans son usine moderne de Delémont sont produits annuellement plus de 50'000 pendulettes, réveils et mouvements, sous ses propres marques SWIZA et MATTHEW NORMAN ou pour de prestigieuses marques horlogères de réputation mondiale. L'entreprise a une vocation exportatrice, puisque plus de 90 % de sa production est vendue à l'étranger.

SWIZA emploie une cinquantaine de personnes et induit autant d'emplois dans la région par une collaboration active avec un réseau de sous-traitants et de fournisseurs. Son personnel est hautement qualifié: ingénieurs, horlogers, mécaniciens, polisseurs, etc. et un personnel administratif polyglotte. L'entreprise offre également un service après-vente performant sur tous les marchés où ses marques sont présentes.

# **SWIZA** et ses marques

A sa marque historique SWIZA, l'entreprise a ajouté celle de MATTHEW NORMAN. Ce fut un retour aux sources du mouvement mécanique, après que les pendulettes SWIZA furent munies de mouvements à quartz, lors du «grand chambardement horloger» des années 70.

## Le fleuron de la manufacture SWIZA: les pendulettes mécaniques MATTHEW NORMAN

Les collections MATTHEW NOR-MAN s'articulent autour de deux styles. L'un reproduit fidèlement les pendulettes d'officier du 19<sup>e</sup> siècle et l'autre conjugue l'art de vivre avec son temps, en transfigurant le temps en objets d'art.

Les pendulettes MATTHEW NOR-MAN sont équipées d'exclusifs mouvements mécaniques apparents. Les modèles les plus élaborés possèdent, en plus du mouvement principal, un mécanisme supplémentaire pour la sonnerie, la répétition et le réveil, ainsi que pour les fonctions du calendrier et de la phase de lune. Une pendulette MATTHEW NORMAN comporte jusqu'à 300 pièces détachées en laiton massif et acier fin nécessitant 2000 opérations de fabrication.

## Pour les amateurs d'esthétique moderne: les pendulettes et réveils SWIZA

Confectionnés dans des matériaux nobles comme le laiton, le cuir et des bois précieux, les réveils et pendulettes SWIZA répondent également aux critères de haute qualité horlogère suisse. Le réveil a été repensé autant comme accessoire de mode que comme garde-temps.

Les pendulettes et réveils SWIZA sont équipés de mouvements à quartz Swiss made, les fonctionnalités adaptées à des besoins très divers. Des mouvements plus sophistiqués ont fait leur apparition: avec date et réserve de marche, avec petite seconde, heure universelle, etc.





Défis > page 36

Défis, n° 18, avril 2008



**Par Pierre Schwab** 

Directeur de Swiza SA, Delémont

# Le cadeau idéal

Au contraire de la montre, objet personnel et intime, une pendulette est dans la plupart des cas achetée à titre de cadeau. Elle se prête idéalement à la sérigraphie d'un logo de société ou d'entreprise ou au gravage d'une dédicace rappelant un anniversaire, un jubilé. Fait marquant, un tel cadeau se transmet souvent de génération en génération, particulièrement les pendulettes MATTHEW NORMAN, chefs-d'œuvre intemporels de l'art horloger.

# Plus de 100 ans d'une histoire d'hommes

Forte de son passé, mais résolument tournée vers l'avenir, SWIZA s'appuie sur une équipe de jeunes cadres compétents et dynamiques, prêts à s'investir pour relever des défis passionnants et perpétuer le génie créateur qui a fait son succès.

Pour en savoir plus: www.swiza.com ou www.matthew-norman.com





Publicité

